



## NOTÍCIAS DO CONVÉS

*A Newsletter mensal do LIFE*

*(Low Impact Fishers of Europe)*

*Abril 2018*

### EM DESTAQUE

#### + De Edimburgo ao Mónaco: LIFE e AKTEA ativamente envolvidos na Semana do Oceano do Mónaco



8-9/4 - 11/4 Edimburgo (Escócia) e Mónaco (Principado do Mónaco) – Na segunda semana de Abril, o LIFE e a AKTEA (Rede Europeia de Organizações das mulheres nas pescas) estiveram envolvidos na **corrente de eventos organizada pela Fundação do Príncipe Alberto II do Mónaco no quadro da Semana do Oceano do Mónaco**, no que se revelou ser uma oportunidade para as várias partes interessadas partilharem as suas conclusões sobre as diversas abordagens à temática dos oceanos e estabelecerem planos de ação para a preservação dos mesmos. Nos dias 8 e 9 de Abril, **o Diretor executivo do LIFE, Jeremy Percy, representou os membros LIFE durante a cerimónia de abertura e a conferência que decorreram no Museu Nacional e Universidade Velha de Edimburgo**, respetivamente. O fórum provou ser uma oportunidade para

estabelecer contactos com diversos parceiros influentes e para sublinhar a necessidade urgente de incluir as pescas de pequena escala nas conversações globais sobre políticas de conservação marinha. No dia 11, **O LIFE e a AKTEA apresentaram as pescas de pequena escala ao público em geral durante uma conferência organizada pelo LIFE em cooperação com o centro de investigação da Universidade de Nice (França), Ecomers, no Yacht Club do Mónaco**. O painel incluiu vários oradores e abordou a importância dos circuitos de abastecimento curtos e de uma gestão abrangente. Entre estes, a Presidente da AKTEA, Marja Bekendam apresentou uma visão geral acerca da importância do papel desempenhado pelas mulheres que trabalham no setor das pescas, Christian Decugis Diretor do LIFE para o Mediterrâneo, explicou o trabalho desenvolvido pelos pescadores de pequena escala na Área Marinha Protegida de Cap Roux no sul de França e Antonio Garcia Allut da Fundação Espanhola Lonxanet apresentou o caso de “Os Miñarzos” reserva marinha na região da Galiza. O LIFE espera poder reforçar os seus contactos com a Fundação Príncipe do Mónaco durante os próximos meses.

#### + Expo Global Produtos do Mar: pescas de pequena escala ofuscadas pela aquacultura “sustentável”

25/4 Bruxelas (Bélgica) – A equipa do LIFE Bruxelas assistiu ao **"Alimento dos Oceanos, um olhar para o futuro"**, evento organizado para a **Expo Global Produtos do Mar pela Direção-Geral para os Assuntos Marítimos e Pescas da Comissão Europeia na presença do seu Comissário, Karmenu Vella**. A conferência foi dedicada à aquacultura enquanto meio principal para alimentar o mundo e como esta pode coexistir com as pescas em ambiente selvagem, ignorando a oportunidade de promover a pequena pesca como parte da solução na gestão global das pescas. Do público surgiram algumas questões pertinentes tais como, entre outras, e conforme sublinhado pelas ONG's, como a aquacultura gera uma competição crescente dentro do ordenamento do espaço marítimo,



ordenamento do qual se excluíram as pescas em ambiente selvagem. Os detritos marinhos e o impacto dos plásticos na qualidade do peixe foram igualmente mencionados. A segunda parte da conferência centrou-se no diálogo social, mas infelizmente, enquanto as organizações sindicais tinham um espaço dedicado, nenhum representante do setor das pescas de pequena escala se encontrava no painel. Em termos gerais, o Comissário Karmenu Vella encorajou todas as partes interessadas a incrementar a sustentabilidade e a estabelecer um compromisso de melhoria nessa direção, especialmente à luz da Conferência “O Nosso Oceano” que terá lugar em Bali no Outono de 2018. Esta exposição representou igualmente uma oportunidade de encontro com a **Fundação Internacional Pole and Line** para explorar a possibilidade de cooperação em diversas áreas, incluindo a criação do conselho Consultivo das Regiões Periféricas.

## OUTRAS NOTÍCIAS DO ESPAÇO EUROPEU

- ✚ 10-12/4 Pärnu e Tallinn (Estónia) – A equipa do LIFE participou no 3º encontro do projeto piloto NESUfish –conduzido pelo MSC e dedicado a **um melhor conhecimento das necessidades das comunidades de pequenos Pescadores na região do Mar Báltico**. Os dois dias, intensivos, serviram para tomar conhecimento das operações e situação de vários intervenientes nas pescas desde o setor do processamento ao das capturas. O trabalho do Centro de Informação das Pescas de Pärnu, uma organização que trabalha para ajudar os Pescadores a retirarem o melhor das oportunidades dos fundos e regulamentos foi igualmente apresentado. Para a fase seguinte do projeto, **ideias concretas para apoiar as comunidades de pequenos Pescadores através do Báltico** serão discutidas no decorrer da reunião a ter lugar em Varsóvia (Polónia). Evalds Urtans da organização-membro LIFE da Letónia Federacija não pode participar conforme inicialmente previsto.
- ✚ 12-13/4 Zagreb (Croácia) – Uma delegação de membros LIFE incluindo Luis Rodriguez e Macarena Molina Hernández de Espanha, Erwan Berton de França e 5 pescadores da recente organização-membro da Croácia, acompanhados por pelo Coordenador do LIFE Mediterrâneo e Mar Negro, **estiveram presentes no Conselho Consultivo para o Mediterrâneo em Zagreb**. Tratou-se de uma reunião importante contendo temas relevantes na sua agenda, tais como a Obrigação de Desembarque, o “Plano Regional de Ação para pescas de pequena escala no Mediterrâneo e Mar Negro” (RPOA) e o Plano de Gestão Multianual do Mediterrâneo Ocidental. Nas semanas precedentes ao encontro o LIFE traduziu o documento do RPOA para seis línguas da zona Mediterrânica enviando o mesmo a todos os seus Membros a fim de recolher os seus. Subsequentemente, o LIFE elaborou uma proposta contendo essas contribuições e transferiu-o para MEDAC. Após longas e difíceis conversações sobre o próprio documento RPOA e os comentários fornecidos pelos membros do MEDAC, os participantes conseguiram chegar a um acordo sobre a forma e conteúdo do RPOA. Em paralelo, o LIFE enviou uma cópia da sua contribuição ao GFCM mantendo assim este informado sobre a sua posição na matéria. Se é um membro do LIFE e não recebeu o relatório completo sobre o encontro do MEDAC, não hesite em contactar-nos para que possamos inclui-lo na lista de distribuição. Para o LIFE é prioritário que os seus membros estejam sempre a par do trabalho desenvolvido e possam participar connosco a esse respeito.
- ✚ 19-20/4 Londres (Reino Unido) – Os Diretores Executivo e Subdiretor do LIFE e o Coordenador dos Mares Mediterrânico e Báltico encontraram-se em Londres para uma reunião interna sobre o Programa para o Mediterrâneo do LIFE. No final desse dia ocorreu a entrevista de seleção final de 2 novos **Consultores de Projeto (um baseado em Malta e outro na Sicília)**. É com grande alegria que confirmamos para breve a presença no LIFE de dois novos membros que irão trabalhar no terreno para apoiar os Pescadores de pequena escala do LIFE.
- ✚ 20/4 Bruxelas (Bélgica) – A equipa do LIFE trabalha no sentido de uma melhoria constante da sua Plataforma. A fim de permitir aos membros LIFE de Chipre, e potenciais membros da Grécia a poderem estar completamente envolvidos nas atividades do LIFE, **a página web já está disponível em Grego**. Graças a esta melhoria, a newsletter mensal passará a estar igualmente disponível on-line e não apenas por inscrição privada como até ao momento. Com esta última edição, a página web do LIFE passará a estar disponível em 11 línguas.

- ✚ 25/4 Bruxelas (Bélgica) – O Subdiretor do LIFE, Brian O’Riordan participou numa troca de opiniões com a Eurodeputada Linnea Engström organizada pelo Conselho Consultivo de Mercados acerca do “Relatório de Iniciativa Própria” (INI) dos Verdes sobre **“Implementação de medidas de controlo para o estabelecimento de uma regra de conformidade dos produtos pesqueiros aos critérios de acesso ao mercado da UE”**, adotado pela Comissão PECH do Parlamento Europeu em 24 de Abril. O relatório chama a atenção para a necessidade de existir um tratamento idêntico quer para produtos pesqueiros importados quer para os que sejam provenientes do Espaço Comunitário <http://www.europarl.europa.eu/news/en/press-room/20180423IPRO2333/imported-and-eu-fisheries-products-must-be-treated-equally>.
- ✚ 27/4 Barcelona (Espanha) – O Coordenador do LIFE Mediterrâneo esteve presente, em nome do Coordenador LIFE para os Mares Báltico e do Norte, na Conferência Internacional **“Populações indígenas em climas frios: realidades sociais, direitos territoriais e marinhos, relação entre o meio selvagem e as populações”**, organizado pelo Centro de Investigação do Ártico da Universidade de Barcelona em conjunto com outros parceiros. O workshop apresentou diferentes casos de comunidades que vivem em climas frios sublinhando os desafios diários, tais como as alterações climáticas, poluição, turismo desregulado, ausência de representação e conflitos sobre propriedade e direitos territoriais. A equipa LIFE aproveitou a oportunidade para apresentar o trabalho levado a cabo pelos seus membros da Finlândia e o apoio prestado pelo LIFE. A ocasião serviu igualmente para convidar os participantes a estarem presentes no “Festival das Tradições Pesqueiras Nortenas” que decorrerá nos dias 6 a 9 de Setembro próximo em Tornio (Finlândia), uma oportunidade para trocas diretas entre pescadores comerciais de diferentes comunidades das regiões do ártico e Boreal sobre diferentes matérias, incluindo as alterações climáticas, direitos de acesso e gestão de pescas.
- ✚ 30/4 Barcelona (Espanha) – A Comissão Geral para as pescas dos Mares Mediterrânico e do Norte (GFCM) está a organizar um “Encontro ao mais alto nível sobre as pescas de pequena escala no Mediterrâneo e Mar do Norte” que ocorrerá em Malta nos dias 25-26 de Setembro de 2018. Durante o primeiro dia do evento, grupos selecionados de pescadores terão a oportunidade de apresentar aos participantes no fórum exemplos de boas práticas que levam a cabo no seio das suas comunidades piscatórias. Em vista desta seleção, durante o mês de Abril, o LIFE encorajou e ajudou os seus membros e apoiantes a **enviarem as suas candidaturas em boas práticas de forma a serem recebidas antes do final do prazo, a 1 de Maio**. O LIFE acabou por enviar dois conjuntos de documentos: o primeiro contendo dois modelos com explicações acerca dos Programas do Mediterrâneo e Mar Negro levados a cabo pelo LIFE e a AKTEA, e um segundo dossier contendo 6 boas práticas locais de membros de Espanha, França, Itália e Malta, que esperamos capte o interesse do GFCM.
- ✚ Helsínquia (Finlândia) – A pesca de pequena escala do Báltico tem de enfrentar diversos desafios tais como o aumento dos custos, declínio das capturas e a competição com os predadores. 14 GAC’s (Grupos de Ação Costeira) da Finlândia, Suécia Estónia e Alemanha, em cooperação com o Luke, o Instituto de Recursos Naturais da Finlândia, compuseram o **projeto” Focas e Corvos Marinhos TNC do Mar Báltico” para investigar o impacto das populações de focas e corvos marinhos nos meios de subsistência das pescas de pequena escala costeiras** na área. O objetivo é o de entrevistar 280 pescadores dos GAC’s participantes por toda a costa do Báltico durante a Primavera e o Verão de 2018. Os resultados preliminares são esperados em Outubro 2018. Mais informação aqui <https://balticfisheries.com>

## NOTÍCIAS DOS NOSSOS MEMBROS

### ✚ Membros LIFE da Alemanha Fischereischutzverband ativos na gestão da enguia

Lübeck (Alemanha) - A Organização membro Fischereischutzverband dedicou-se no mês de Abril a **combater os desafios que se apresentam no que toca à gestão da enguia**. Em particular, Wolfgang Albrecht, Presidente da organização e Diretor do LIFE Alemanha, fez chegar ao Ministro do Schleswig-Holstein e respetiva administração em Berlim um dossier escrito contendo informação acerca da posição dos Pescadores de baixo impacto e pequena escala acerca deste tema. Além disso, enquanto representante do LIFE na ExCom do Conselho Consultivo do Mar Báltico (BSAC), colocou a gestão da enguia como ponto oficial da agenda de trabalhos do próximo encontro da BSAC que ocorrerá em Copenhaga a 8 de

Maio de 2018. O Senhor Albrecht irá então defender em nome dos membros LIFE que seja evitada a interdição total da captura de enguia no Mar Báltico como é previsível que venha a acontecer no próximo ano, advogando ao invés que seja implementada uma solução de gestão global Europeia que permita proteger e recompor o stock de enguia garantindo assim a permanência de vários postos de trabalho em empresas ligadas ao setor da pequena pesca e que dependem desta espécie para sobreviver. Em paralelo, o Senhor Albrecht está igualmente a desenvolver esforços para encontrar fontes potenciais de financiamento e apoio para as atividades do LIFE na região do Báltico.

#### C-LIFE ocupado com o robalo de mar e as administrações nacionais

Rotterdam (Holanda) – A época do robalo de mar já abriu nas águas Holandesas do Mar do Norte. O C-LIFE informa que entre as primeiras capturas (imagem da direita) existiam alguns robalos que pesavam até 4.8 kg. Contudo, **esta dimensão é uma exceção à regra e nada que traga um enorme contentamento tendo em consideração de que ainda não há muitos anos os pescadores capturavam indivíduos com mais de 8 kg**. De facto, em muitos dos dias as capturas são pobres ou inexistentes. De acordo com o Senhor de Ruiter, Diretor do LIFE Holanda, este facto deve-se muito provavelmente à pressão exercida sobre os cardumes, desembarques e atividades pesqueiras ilegais ainda demasiado elevadas em zonas de desova. É igualmente frustrante que algumas pessoas no setor não se pautem por uma ética de trabalho e não façam qualquer esforço no sentido de assegurar a proteção dos recursos, gerando assim impactos negativos no ambiente e nos proveitos das restantes frotas. O Senhor de Ruiter lamentou ainda que tenham sido necessários quatro meses de espera para finalmente receber uma resposta da Deputada ao Parlamento Nacional Carola Schouten quanto à possibilidade de ser recebido por esta para uma reunião. Infelizmente, a resposta foi negativa dado que, segundo a própria, o executivo já despendeu bastante tempo com o setor discutindo a temática da pesca por impulso elétrico. A verdade é que o setor da pesca de pequena escala não foi convidado para estas discussões impedindo-o assim de fornecer qualquer informação objetiva sobre o tema.



#### Atualizações da NetVISwerk disponíveis on-line

Holanda – Arjan Heinen, elemento de contacto para a Organização Holandesa NetVISwerk, contactou a equipa do LIFE Bruxelas para assinalar que diversas informações respeitantes às atividades da organização se encontram disponíveis para consulta on-line, incluindo em forma de newsletter. **A notícias tocam diferentes matérias**, incluindo reuniões internas, projetos de gestão da enguia e a obrigatoriedade do desembarque. Os conteúdos, em Holandês (mas facilmente compreensíveis através de tradução pelo “google translate” <https://translate.google.com/> ), estão disponíveis através do seguinte endereço: <http://netviswerk.nl/category/nieuws/>

#### AmarCarril, membro da AKTEA, promoveu uma mostra sobre a herança das pescas na Galiza a visitantes

Carril (Espanha) - AmarCarril, uma rede de mulheres mariscadoras e membro da AKTEA, participou num projeto promovido pela administração local. Esta última organizou **roteiros gratuitos para os visitantes descobrirem as “Rias Baixas”**, uma série de quatro entradas estuarinas localizadas na costa sudoeste da Galiza, onde a AmarCarril se encontra baseada. As visitas foram organizadas em duas partes: durante a primeira parte aos visitantes foi dada uma visão geral da história do setor marisqueiro na área, e na segunda parte o foco foi para um workshop prático onde os mesmos puderam assistir às tarefas levadas a cabo pelas *mariscadoras*. Mais informação aqui: <http://diariodevigo.com/cuatro-rutas-gratuitas-para-descubrir-el-marisqueo-nas-rias-baixas-de-la-mano-de-la-diputacion/> e aqui <https://www.diariodepontevedra.es/articulo/comarcas/pontevedra-oferta-rutas-turisticas-gratuitas-vivir-experiencia-marisqueo/20180405120428973979.html>

## REVISTA DE IMPRENSA E ALGUMAS LEITURAS COMPLEMENTARES

LIFE BANS e projeto MAVAs (Francês), Abril 2018

[http://www.lemarin.fr/secteurs-activites/peche/31085-le-projet-bans-renforce-la-petite-peche-de-baltique-et-mer-du-nord?\\_id=1522826607886](http://www.lemarin.fr/secteurs-activites/peche/31085-le-projet-bans-renforce-la-petite-peche-de-baltique-et-mer-du-nord?_id=1522826607886)

Último aviso pela Comissão Europeia e Brexit e política pesqueira (Inglês)

[https://ec.europa.eu/info/publications/withdrawal-united-kingdom-and-eu-rules-fisheries-and-aquaculture\\_en](https://ec.europa.eu/info/publications/withdrawal-united-kingdom-and-eu-rules-fisheries-and-aquaculture_en)

Mulheres dos pequenos Pescadores da Ilha da Reunião defendem o setor (Francês)

[https://www.clicanoo.re/Societe/Article/2018/04/15/Un-collectif-de-femmes-de-pecheurs-lance-un-SOS\\_525148](https://www.clicanoo.re/Societe/Article/2018/04/15/Un-collectif-de-femmes-de-pecheurs-lance-un-SOS_525148)

Pescadores Irlandeses e o impacto do Brexit (Francês)

<https://www.ouest-france.fr/europe/irlande-du-nord/reportage-les-pecheurs-d-irlande-dans-le-creux-du-brexit-5701361>

*Esta Newsletter é apenas uma visão instantânea das nossas atividades externas. Além disto, as equipas LIFE no Reino Unido, Bruxelas, Polónia e Espanha respondem a um vasto leque de questões relacionadas com o nosso sector, desenvolvendo e promulgando continuamente políticas no âmbito da pesca e atividade pesqueira de pequena escala e de reduzido impacto.*

*Os nossos Diretores Regionais, todos ligados à pesca de pequena escala, promovem igualmente os valores e benefícios da pesca costeira.*

*Gostaria de obter informação adicional e específica acerca de um evento, projeto ou iniciativa? Não hesite em nos contactar através de [communications@lifeplatform.eu](mailto:communications@lifeplatform.eu) ou siga-nos no Facebook em Low Impact Fishers of Europe ou no Twitter em @LIFEplatformEU*

*Gostaria de participar no movimento das mulheres ligadas às pescas? Ligue-se à AKTEA via [contact@akteaplatform.eu](mailto:contact@akteaplatform.eu) ou no Facebook em “AKTEA women in fisheries” e no Twitter em @AKTEAwif*